

A photograph of a building under renovation. The image shows a complex network of grey metal scaffolding in the foreground, partially obscuring a wall. The wall features a decorative pattern of reddish-brown bricks arranged in a repeating geometric, lattice-like design. The background shows more of the building's structure, including vertical concrete or stone columns. The overall scene is one of active construction or restoration work.

BRUXELLES PATRIMOINES

Décembre 2017 | N° 025

Dossier **CONSERVATION EN CHANTIER**

Varia **LA DÉCORATION MURALE DU CHŒUR DE
NOTRE-DAME DU SABLON
LES CAVES ANCIENNES**

BRUXELLES PATRIMOINES

Décembre 2017 | N° 025

Dossier CONSERVATION EN CHANTIER

LES CAVES ANCIENNES
NOTRE-DAME DU SABLON
LA DÉCORATION MURALE DU CŒUR DE
Varié

BRUXELLES PATRIMOINES



Image de couverture

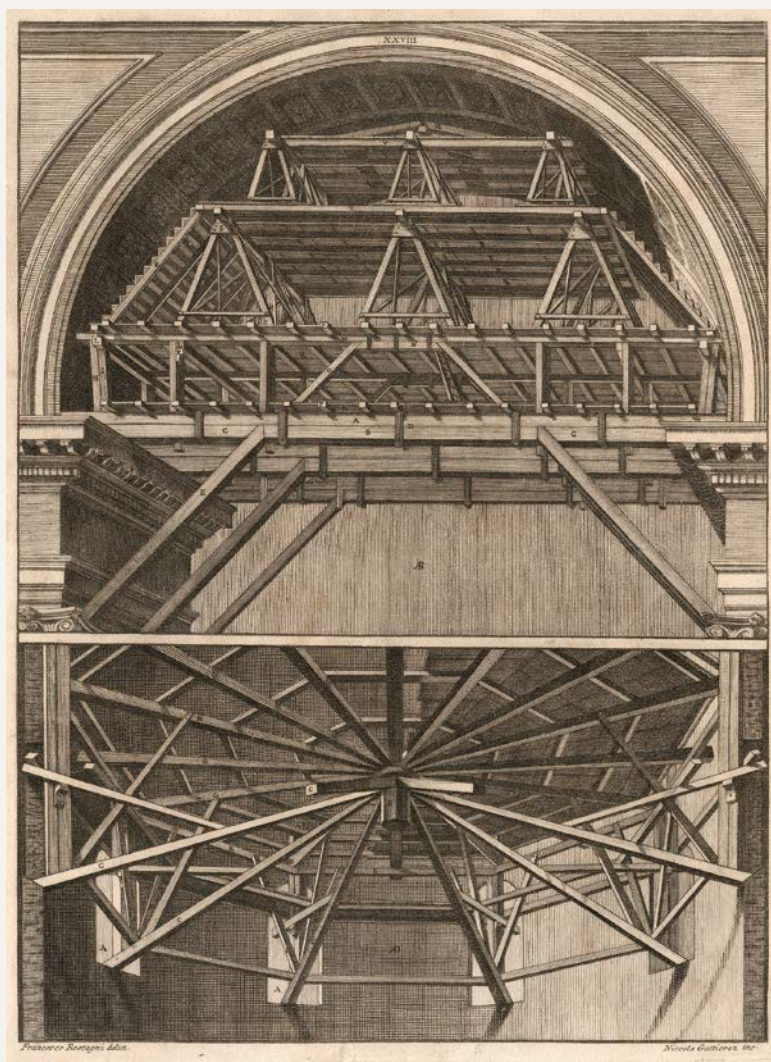
La gare Bruxelles-Congrès en chantier
(A. de Ville de Goyet, 2016 © SPRB)

NICCOLA ZABAGLIA

GÉNIE DE L'ÉCHAFAUDAGE, ILLETTRÉ ET PÉDAGOGUE

CHRISTIAN SPAPENS

ARCHITECTE-URBANISTE, DIRECTEUR DE L'ASBL CIDEP
(CENTRE D'INFORMATION, DE DOCUMENTATION ET D'ÉTUDE DU PATRIMOINE)



Échafaudages pour la basilique Saint-Pierre, l'inférieur reprenant le plan octogonal de la sacristie.
Dessin de Francesco Rostagni, gravure sur cuivre de Niccola Guttierrez, 1743, 398 x 291 mm (© CIDEP).

Depuis l'origine de l'architecture, les échafaudages ont été conçus essentiellement dans deux buts : d'une part, amener et soulever les matériaux de construction à proximité immédiate de leur mise en place et, d'autre part, permettre aux ouvriers et artisans d'accéder sur les lieux mêmes de leurs prestations. Jusqu'au XVIII^e siècle, l'empirisme, voire l'improvisation, était de mise pour la conception des échafaudages. Dans les années 1740, un charpentier romain, Niccola Zabaglia, se distingue et acquiert une réputation internationale¹ en réalisant l'échafaudage suspendu du dôme de la basilique Saint-Pierre, permettant ainsi son inspection détaillée et, surtout, sa réparation rendue nécessaire par les tremblements de terre de 1703 et 1730. Zabaglia fut, par la suite, régulièrement sollicité pour redresser d'importants monuments² et devint même un pionnier du transfert de peintures murales³, deux missions délicates imposant des échafaudages spécifiques.

Le génie de Zabaglia ne découlait toutefois en rien de formations, ni même de connaissances scientifiques qui n'en étaient du reste qu'à leurs balbutiements. En réalité, l'homme était illettré ! Né à Buda di Cascia en 1664, il suit les traces de son père sur le chantier de la basilique Saint-Pierre où il travaille à partir de 1686, notamment sous

les ordres de Poleni et Vantivelli. Frappé par l'amateurisme des nombreux ouvriers chargés des réparations, entretiens et adjonctions diverses, il convainc, au tout début du XVIII^e siècle, la Fabrique Saint-Pierre d'organiser de manière structurelle un corps de professionnels spécialisés et exclusivement affectés à la basilique: les *Sanpietrini*⁴.

Le pape Benoît XIV, connu comme le «pape des Lumières», ne pouvait que se passionner pour les travaux de Zabaglia. Décidé à en faire profiter le plus grand nombre, il prit à sa charge les frais d'exécution, par Francesco Rostagni, de dessins des maquettes d'échafaudage réalisées par Zabaglia. Soucieux de montrer l'ampleur des tâches dévolues aux *Sanpietrini*, ce dernier souhaite que celles-ci soient également illustrées. Priant l'abbé-mathématicien, Lelio Cosatto, d'en rédiger un commentaire, Benoît XIV fit graver ces dessins par Martino Schedel (outils), Giuseppe Vasi (décorateurs et artisans à l'œuvre), Francesco Rostagni, Philothée-François Duflos, Paolo Pillaja (charpentiers), Angelo Guidicci, Niccola Guttierrez, Francesco Mazzoni et Michele Sorello.

En 1743, Niccolò et Marco Pagliarini éditèrent un somptueux ouvrage⁵ *in folio* reprenant l'ensemble de ces gravures et juxtaposant versions italienne et latine⁶ pour les textes: *Castelli, e ponti di maestro Niccola Zabaglia con alcune ingegnose pratiche, et con la descrizione del trasporto dell'obelisco vaticano, e di altri del cavaliere Domenico Fontana / Contignationes, ac pontes Nicolai Zabaglia una cum quibusdam ingeniosis praxibus, ac descriptione translationis obelisci vaticani, aliorumque per equitem Dominicum Fontana susceptae*⁷.

Si cet ouvrage est fondamental pour l'histoire technique de la basilique

Saint-Pierre, il illustre surtout merveilleusement l'art de construire du XVIII^e siècle et reste à ce titre indispensable à toute étude sur le sujet. Le soin apporté à sa réalisation confère, pour la première fois, un statut tout particulier aux échafaudages et a suscité, à la suite des travaux de Zabaglia, le développement scientifique d'une discipline spécifique consacrée à leur conception.

Publié à l'aube de ces développements techniques, opposant de superbes gravures aux arides schémas des premiers ouvrages de mécanique consacrés aux déformations et états d'équilibre, *Castelli e ponti* rend un vibrant hommage à un homme qui sut non seulement se montrer inventif mais qui n'eut également de cesse de partager ses intuitions géniales en formant sur le tas nombre de disciples au moment même où se mettaient en place de nouvelles institutions qui allaient bouleverser cette tradition de transmission du savoir⁸.

Zabaglia mérita incontestablement d'être qualifié, par Giovanni Lami⁹ annonçant son décès, survenu à Rome le 27 janvier 1750, de *famoso e mirabile architetto maestro*!

NOTES

1. Dont témoigne, par exemple, le fait que les plus grands artistes du moment lui consacrèrent un portrait: Giovanni Battista Piranèse, Jean Barbault, Jacques Sally ou encore Pietro Leone Ghezzi.
2. Tel l'un des obélisques d'Auguste, retrouvé derrière San Lorenzo in Lucina (déplacé depuis à la piazza di Montecitorio).
3. Telle la fresque du Dominiquin représentant le *Martyre de saint Sébastien*, déplacée de Saint-Pierre à Sainte-Marie des Anges.
4. Ce corps d'élite existe toujours actuellement. Dépendant du Bureau du travail du siège apostolique, il

compte quelque 120 personnes: stucateurs, maçons, peintres, marbriers, menuisiers, mosaïstes, etc., ainsi qu'une équipe spécialisée dans la conception d'échafaudages.

5. Portrait en frontispice, (2)+21 ff texte latin, (2)+21 ff texte latin, 54 planches gravées, dont 4 dépliantes. (Comolli III, 304-308; Berlin 2755; B. Weinreb, 44/533; BAL 3733; Millard, *lt.* 166).
6. Associant langues savante et vernaculaire, ce souci évident de pérennité et de diffusion internationale n'était pas rare et sera, par exemple, repris par Boffrand en 1745 pour son *Livre d'architecture*.
7. Une seconde édition fut publiée à Rome en 1824 par Crispino Puccinelli: *Castelli e ponti di maestro Niccola Zabaglia con alcune ingegnose pratiche e con la descrizione del trasporto dell'obelisco vaticano e di altri del cavaliere Domenico Fontana. Edizione seconda coll'aggiunta di macchine posteriori e premesse le notizie storiche della vita e delle opere dello stesso Zabaglia*. La biographie de ce dernier, annoncée dans le titre, y est due à Filippo Maria Renazzi.
8. Voir sur cette question, MARCONI, N., *Nicola Zabaglia and the School of Practical Mechanics of the Fabricca of St Peter's in Rome*, Nexus Network journal, juillet 2009, volume 11, II, p. 183-200.
9. Cité par Comolli, *Bibliografia storica critica dell'architettura civile ed arti subalterne*, tome III, p. 307.



Portrait de Niccola Zabaglia.
Dessin de Pietro Leone Ghezzi, gravure sur cuivre Girolamo Rossi, 1743, 406 x 256 mm (© CIDEP).

COLOPHON

COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphane Demeter, Paula Dumont,
Murielle Leseqque,
Griet Meyfroots, Cecilia Paredes
et Brigitte Vander Bruggen

RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont et Griet Meyfroots

SECRÉTARIAT DE RÉDACTION

Murielle Leseqque

COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Cecilia Paredes

COORDINATION DU DOSSIER

Cecilia Paredes

AUTEURS/COLLABORATION

RÉDACTIONNELLE

Pierre Bernard, Inge Bertels,
François Blary, Françoise Boelens,
Jérémy Brakel, Camille De Clercq,
Estelle De Grootte,
Béregère de Laveleye,
Paulo Charruadas, Éric Demelene,
Stéphane Demeter, Emmanuelle De Sart,
Florence Doneux, Paula Dumont,
Stéphane Duquesne, Michèle Herla,
Coralie Jacques, Catherine Leclercq,
Harry Lelièvre, Isabelle Leroy,
Jean-François Loxhay, Griet Meyfroots,
Sylviane Modrie, Klara Peeters,
Coralie Smets, Philippe Sosnowska,
Christian Spapens, Hannelore Standaert,
Sofie Stuyck, Louis Vandenabeele,
Stephanie Van de Voorde,
Manja Vanhaelen, Ine Wouters

TRADUCTION

Gitracom, Ann de Winne,
Ubiqu Belgium NV/SA

RELECTURE

Martine Maillard et le
comité de rédaction

GRAPHISME

La Page sprl

CRÉATION DE LA MAQUETTE

The Crew communication sa

IMPRESSION

IPM printing

DIFFUSION ET GESTION

DES ABONNEMENTS

Cindy De Brandt, Brigitte
Vander Bruggen.
bpeb@sprb.irisnet.be

REMERCIEMENTS

Maxime Badard, Philippe Charlier,
Pauline Gabert, Christian Spapens

ÉDITEUR RESPONSABLE

Bety Waknine, directrice générale de
Bruxelles Urbanisme et Patrimoine/
Région de Bruxelles-Capitale,
CCN – rue du Progrès 80,
1035 Bruxelles.

Les articles sont publiés sous la
responsabilité de leur auteur. Tout
droit de reproduction, traduction
et adaptation réservé.

CONTACT

Direction des Monuments et
Sites - Cellule Sensibilisation
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles
<http://patrimoine.brussels>
aatl.monuments@sprb.irisnet.be

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la
recherche des ayants droit, les éventuels
bénéficiaires n'ayant pas été contactés
sont priés de se manifester auprès de la
Direction des Monuments et des Sites
de la Région de Bruxelles-Capitale.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

APEB – Association pour l'Étude du Bâti
ARB – Académie royale de Belgique
AVB – Archives de la Ville de Bruxelles
CIDEP – Centre d'Information, de
Documentation et d'Étude du Patrimoine
CIRB – Centre d'Informatique
pour la Région bruxelloise
KBR – Bibliothèque royale de Belgique
KIK-IRPA – Koninklijk Instituut voor
het Kunstpatrimonium / Institut royal
du Patrimoine artistique
MRAH – Musées royaux
d'Art et d'Histoire
MVB – Musée de la Ville de Bruxelles
SPRB – Service public
régional de Bruxelles
ULB – Université libre de Bruxelles
VUB – Vrije Universiteit Brussel

ISSN

2034-578X

DÉPÔT LÉGAL

D/2017/6860/029

*Dit tijdschrift verschijnt ook
in het Nederlands onder de
titel «Erfgoed Brussel».*

Déjà paru dans Bruxelles Patrimoines

001 - Novembre 2011
Rentrée des classes

002 - Juin 2012
Porte de Hal

003-004 - Septembre 2012
L'art de construire

005 - Décembre 2012
L'hôtel Dewez

Hors série 2013
Le patrimoine écrit notre histoire

006-007 - Septembre 2013
Bruxelles, m'as-tu vu ?

008 - Novembre 2013
Architectures industrielles

009 - Décembre 2013
Parcs et jardins

010 - Avril 2014
Jean-Baptiste Dewin

011-012 - Septembre 2014
Histoire et mémoire

013 - Décembre 2014
Lieux de culte

014 - Avril 2015
La Forêt de Soignes

015-016 - Septembre 2015
Ateliers, usines et bureaux

017 - Décembre 2015
Archéologie urbaine

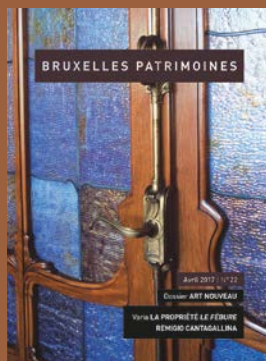
018 - Avril 2016
Les hôtels communaux

019-020 - Septembre 2016
Recyclage des styles

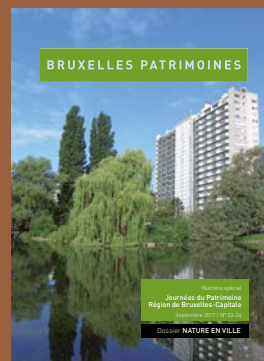
Derniers numéros



021 - Décembre 2016
Victor Besme



022 - Avril 2017
Art nouveau



023-024 - septembre 2017
Nature en ville



BRUXELLES URBANISME ET PATRIMOINE
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES

10 €



ISBN 978-2-87584-151-3